66me ANNEE — No 1072 Paraît le Samedi SAMEDI 10 SEPTEMBRE 1966

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 fr. 30 la ligne.
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr. 15
Abonnement : 1 an : 7 fr. 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

LE BILAN D'UN MOIS DE VACANCES

— MANIFESTATIONS SISTERONNAISES

Nous ne reviendrons pas sur les XImes Nuits de la Citadelle, raccourcies cette année, il est vrai, mais non moins brillantes puisqu'elles ont vu les Comédiens Français renouer avec la tradition. (En effet, ils étaient venus avec les acteurs du Théâtre de l'Odéon jouer « Britannicus » au Théâtre de la Nature, dirigé alors par Balpétré). Madame Claude Winter appartient à cette classe de femmes que l'on ne se lasserait jamais d'entendre parler, elle a toute la grâce, tout le charme, la tenue de scène que chaque comédienne doit à notre avis envier.

Mais nous arriverons bien vite, à cette soirée du 16 Août. Un vent violent qui empêcha de monter le chapiteau, secouait la région Sisteronnaise : le spectacle Marcel Amont allait mal débuter. La solution la plus sage aurait été de rembourser les places, mais à 18 heures, on décidait de donner la représentation dans la salle de l'Alcazar, ambigüe et inconfortable. Bref, la première partie débutait vers 22 heures, dans la plus grande confusion. Cependant, le calme revenait bien vite, cédant la place à Coco Briaval et son quintette jazz jeunesse (le batteur a 13 ans tout juste), rythme, avec « Nuages », « Les yeux noirs » et trois autres savoureuses compositions.

Puis, nous avouons avoir assisté, avec Francis Liévin, a un numéro étonnant : il possède un éventail de voix qui va d'un Tino Rossi à un Mario Lanza, il sait être à la fois amusant et réaliste. (« La Tour Saint-Jacques »), il présente là un numéro de haute qualité.

Dany Ken et son harmonica est un peu éclipsé par ses collègues.

Enfin Line et Willy, lauréats du « Palmarès de la Chanson », prix de la Rose d'Or d'Antibes, chantent leurs deux compositions primées « Le vent » et « Pourquoi pas nous ». Ils s'avèrent de remarquables interprètes de Ferrat avec « La Montagne ».

Un véritable délire vient saluer l'entrée du grand Marcel qui, saluant à droite, à gauche, fait des entrechats, des bonds, des grimaces, il parle beaucoup, joue du saxophone, de la guitare, se déguise sur scène, mime ses chansons, s'amuse avec son quintette dirigé par le chef d'orchestre Claude Roman et enfin chante quinze de ses succès, parmi lesquels la désopilante « Virginie », le toujours jeune « Bleu, blanc, blond », la belle histoire de « Maria », celle de la « Jaguar » et du « Mexicain ».

Puis c'est la poésie avec « Au bal de ma banlieue » et « Le clown », le charme de « Ping-Pong », le folklorique « Po, po, po, dis » et quelques nouvelles chansons aux rythmes lents des mers tropicales. Il faut regretter qu'il n'ait pas interprété quelques vieux succès de 1900 tels que « Vous êtes si jolie », ou « Cousine », ainsi que les extraits d'opérettes « Dédé », « Rose-Marie », « Le petit duc ».

Fatigué, il se dérobe aux journalistes et à ses admirateurs venus le féliciter à la fin du spectacle.

Avec cette soirée, le Sisteron-Vélo réussit, comme l'an passé, un véritable tour de force... Bravo.

— Le Cirque Pinder O.R.T.F. et la Piste aux Etoiles présentaient, vendredi dernier, sous le grand chapiteau des numéros internationaux, jongleurs, cascadeurs, trapézistes, clowns, etc..., et Lucien Jeunesse animait les deux grands jeux O.R.T.F. « Vive la ville » et « Banco, super banco » diffusés le 3 courant sur France-Inter.

En un mot, nous avons passé une soirée agréable dans une ambiance formidable.

... Le Jeu des 1.000 Francs, Banco, Super Banco, a vu la victoire de trois Sisteronnais, M. Louis Heyriès et M. François Colomb qui se sont partagés les 1.000 francs avec M. Muscle. On se rappelle qu'il y a deux ans c'était Mlle Barrière qui avait remporté cette même somme.

Un grand bravo pour ces nouveaux lauréats.

— SERIES NOIRES

De nombreux accidents encore cette année. Terrible collision quartier Ste-Anne entre une 404 venant de Marseille et une voiture italienne. Bilan : 2 morts, 2 blessés.

Des carambolages en veux-tu ? en voilà ! Nous sommes restés huit jours prés de Sisteron, nous en avons vu deux en moyenne toutes les 24 heures. Ils sont tous dus, en général, à des arrêts brusques et à des automobilistes qui ne tiennent pas leurs distances. Alors, par pitié, si vous voulez rentrer « entier » chez vous, soyez prudents.

— SERIES ROSES

Nous sommes heureux de signaler la naissance de trois ravissants garçons, dans la matinée du 8 Août, à l'Hôpital de Sisteron. Il s'agit de Gilles, 2 kg 100, né à 12 h. 30, Thierry, 1 kg 600, né à 12 h. 45 et Bruno, 2 kg 250, né à 13 heures, qui sont venus apporter joie et fierté au foyer de M. et Mme Marcel Imbert.

Toutes nos félicitations aux heureux parents pour leur belle « entreprise ». Ah ! l'air des Alpes.

J.-C. VALAYNE.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée : Jean Gabin, Mireille Darc, Liselotte Plutier, etc... dans un film en scope

« MONSIEUR »

Mercredi et jeudi en soirée :

« L'ŒIL DU MONOCLE »

Samedi 10 Septembre
GRANDE FOIRE
A SISTERON

Chasseurs des Basses et Hautes-Alpes !

AVANT L'OUVERTURE, FAITES VOS ACHATS EN CARTOUCHES ET ARMES

CARTOUCHE F. B.

CHAMPIONNE DU MONDE — CHAMPIONNE DE FRANCE
CHAMPIONNE DES BASSES-ALPES

PRIX IMBATTABLES : **0,45** LA CARTOUCHE **0,55** LA SUPER F.B.
ARMES TOUTES MARQUES — 20 % REMISE CATALOGUE

CARTOUCHERIE F.B., 23, Avenue Franklin Roosevelt — CANNES - 06
Téléphone à SISTERON : 2.25 — 2.46.
Téléphone à CANNES : 39-23-26.

LIVRAISON EN 48 HEURES.

AUX CHASSEURS

La société de chasse « Saint-Hubert » de la Haute-Durance nous prie de rappeler :

A la demande de la société de chasse « La Diane » de Saint-Geniez, qui a tenu son assemblée générale le dimanche 8 août 1966 et après constatation faite sur le terrain, il s'avère que la majorité des nichées de perdreaux n'ont pas atteint un développement suffisant pour être chassés à la date de l'ouverture générale.

Il semble que ces nichées plus tardives, sont issues du gibier de repeuplement libéré au mois d'avril.

En conséquence, les conseils d'administration des deux sociétés ont décidé de retarder l'ouverture de la chasse aux perdreaux de 15 jours sur les territoires de Saint-Geniez et les terrains de la Pellenquine.

Dans ces secteurs, l'ouverture pour ce gibier est donc fixée au dimanche 18 septembre.

Les deux sociétés font appel à la compréhension des chasseurs en leur précisant toutefois que de sévères sanctions seront prises à l'égard des contrevenants.

« Rose de France »

Madame ULIVI, de Vaumeilh, Plantes d'Appartements, ne sera pas sur le marché du 1er au 21 Septembre 1966, pour Congés annuels.

LES ACCIDENTS

Depuis quelques temps, les routes de notre région n'ont rien à envier aux routes à grande circulation.

Les accidents de la route apportent souvent de grandes peines, et la mort se trouve malheureusement à la pointe de ce mouvement.

Cette semaine encore, un accident a eu lieu et on déplore la mort d'une jeune fille de 18 ans. D'autres accidents légers et des dégâts matériels sont à enregistrer.

La prudence est toujours à recommander.

LA FOIRE

Aujourd'hui samedi, se tiendra dans notre cité, la foire de septembre. Nous espérons que cette manifestation commerciale obtienne le succès qu'elle mérite, car elle est placée sous le signe de la rentrée des classes.

NECROLOGIE

Cette semaine ont eu lieu les obsèques de Mme Veuve Joseph Bernard, décédée dans sa propriété des Plantiers, à l'âge de 76 ans, mère de Mme et M. Clappier, et ancienne propriétaire de l'Hôtel de la Poste.

Et également les obsèques de M. J. Rey, ingénieur de la SO. FO. EST, président départemental de la S.P.A. décédé à l'âge de 66 ans.

Aux familles touchées par ces deuils, nous adressons nos condoléances.

LA CHASSE

L'ouverture de la chasse, dimanche dernier, a donné lieu à un mouvement matinal, et le grelot des chiens, le bruit des gros souliers et le départ des voitures indiquaient largement une chasse fructueuse et mouvementée.

Cette première journée de chasse a été pour certains assez bonne, et d'autres sont rentrés bredouille.

Il est vrai que le chasseur traque, se poste, met en joue, vise et tire dans l'espace de quelques secondes. L'adroit est heureux, le maladroit l'est moins et il faut aussi ajouter que le hasard est grand, capricieux et exceptionnel, ce qui a permis à beaucoup de chasseurs de faire une bonne journée.

AVIS DE LA MAIRIE

Les enfants devant emprunter le service de ramassage scolaire entre Mison et Sisteron, domiciliés sur la commune de Sisteron, devront se faire inscrire au secrétariat de la mairie dans les meilleurs délais. Ils devront indiquer l'établissement et la classe fréquentés.

DE GARDE

Dimanche 11 Septembre 1966
Docteur AMERICI, rue Droite — Tél. 2.31.
Pharmacie : Mlle GASTINEL, place de l'Horloge — Tél. 1.77.

Lundi 12 Septembre 1966
Pharmacie : Mlle GASTINEL, place de l'Horloge — Tél. 1.77.
Boulangeries :
MARIANI, rue Mercerie.
SINARD, Les Plantiers.

SUPERETTE M.E.A.

R.C. ROMANS 55 A 45 - 55 A 46

BIENTOT LA RENTREE DES CLASSES !
PENSEZ AUX PETITS-DEJEUNERS
ET AUX GOUTERS DE VOS ENFANTS

— Chocolat à croquer « Kohler », tablette 125 grs **0.68**
— Chocolat à croquer « Aiguebelle », tab. 125 grs. **0.67**
— Chocolat à croquer « Révillon », tablette 125 grs **0.60**
— Chocolat « Nestlé » au lait, tablette 100 grs **1.10**
— Banania, boîte 250 grs **1.30**
— Banania, boîte 1 kg **4.90**
— Lait Nestlé sucré, la boîte **1.48**
— Lait Gloria non sucré, la boîte **1.00**
— Miel d'Espagne, le pot 1 kg **3.60**
— Pain d'épices tranches « Unimel », couque **1.45**
— Confiture abricots-pommes, la boîte 4/4 **2.10**
— Crème de marrons, la boîte 4/4 **2.10**
— Bichoco « Prior », l'étui de 8 **1.25**
— Choco BN, la bande de 6 **0.90**

MENAGERES, ECONOMISEZ VOTRE ARGENT.
DEVENEZ CLIENTES DE LA SUPERETTE M.E.A.
LE GRAND MAGASIN D'ALIMENTATION DE SISTERON.

La qualité au prix de gros..

Cette semaine, dans PARIS-MATCH :

— La Chine, par Raymond Cartier.
— Le Général de Gaulle à Pnon-Penh.
— Univers-Match : Francis et les Grands fauves.

Plus Elégante - Plus Précise - Plus Plate
Portée ou Posée « LIP ELECTRONIC »
Ne se remonte jamais - Ne s'arrête jamais
WEBER VIGNET, rue de Provence

© VILLE DE SISTERON

TOUS PETITS TRANSPORTS
dans la région
ET DEMENAGEMENTS
S'adresser à :
PELLEGRIN René
Les Combes —— Tél. 2 57
SISTERON
D. S.N.C.F.

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances " L'UNION "
Agence Générale
Incendie : Accidents : Maladie
Risques divers : Vie : Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce : Propriétés
Immeubles : Villas : Terrains
Appartements

TOUT POUR LA PECHE
ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

LA MAISON DU RÉGIME
ET DIÉTÉTIQUE
20, Rue Saunerie — Tél. 49
vous offre une gamme complète
de produits pour chaque régime.
Spécialités d'aliments naturels.
Fournitures de pain frais
de régime.
Cure d'amaigrissement.
Rayon de confiserie
et de fruits frais.

Souvent imité... Jamais égalé...
ISODECOR
la seule peinture
ISOLANTE et DECORATIVE
SUPER BLANCHE
NON JAUNISSANTE
mais EXIGEZ la MARQUE
En vente :
DROGUERIE Paul BERNARD
SISTERON

Pécheurs...
Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

Charlotte
Fleuriste
Téléphone : 1.87
SISTERON
informe sa fidèle clientèle qu'à partir de ce jour, comme par le passé, elle trouvera plantes, fleurs, corbeilles, couronnes, jarres, pots Riviéra.

LE COIN DU POETE

LE MISTRAL

Il accourt, insensé, de l'autre bout du monde,
Agite les maisons, dévaste le hallier,
Chasse du cloître mort un fantôme éveillé
Hurle et lance une pierre en balançant sa fronde.

C'est un coursier pressé, ce balayeur d'étoiles,
Un feu-follet hardi pourchassant les vautours,
Un farfadet jongleur prêt à jouer des tours
Un peintre barbouillant de poussière ses toiles.

Il aboie aux rochers, se glisse sous la porte,
Grapille goulûment les cloches des genêts,
Plume dans le jardin les feuilles des aneths
Vient sonner de la trompe au ravin de la morte.

Il déshabille encor les branches voyageuses,
Articule un sonnet, clame un hymne guerrier,
Pourchasse les lapins jusqu'au fond du terrier,
Joue aux billes avec les glands volés aux yeuses.

Il siffle dans ses doigts, modulant sa romance,
Effeuillant les couchants, diluant les coraux,
Allume au ciel lavé les flammes des vitraux,
Déchire l'arlequin dans un cri de démence.

Sa comédie finie il referme la porte
Et son rire s'éteint quand l'aurore pâlit.
Alors d'un pas léger il regagne son lit
Attendant qu'un nouvau caprice ne l'en sorte.

Line DELIERE

FOOT-BALL

Dimanche dernier, vers 11 h. 30, avait lieu, à la mairie de notre cité, la réception de l'équipe Italienne de Pedona et des dirigeants.

M. Elie Fauque, Maire et Conseiller général, dans une allocution éloquente, salua la venue de cette équipe de football à Sisteron.

Un apéritif général terminait cette petite manifestation.

Parmi l'assistance Sisteronnaise, on notait la présence de MM. Daniel Maffren et Léon Tron, adjoints, de MM. André Michel et Pierre Magaud, Conseillers municipaux, de MM. Cellier et Sulpice, président et secrétaire du Rugby Sisteronnais, de M. Alexis Brun, président de « La Boule Sisteronnaise », de M. Louis Heyriès, président du Ski-Club Sisteronnais, de M. Oswald Bertagnolio, président des « Touristes des Alpes », de M. Jean Queyrel, président du Sisteron-Vélo, et tous les joueurs premiers de l'équipe locale de football.

Sympathique manifestation sportive qui a permis à tous de mieux se connaître et de lier connaissance.

***

Dans l'après-midi, sur le nouveau terrain de Beaulieu, la rencontre Pedona-Sisteron se jouait. Ce match amical donnait aux deux équipes un sérieux entraînement et la victoire revenait aux joueurs locaux par 2 buts à 1.

***

Demain vers 15 heures, le championnat promotion de première division, groupe B, vient apporter la première rencontre officielle entre C.S. Puy Sainte-Réparade et Sisteron-Vélo.

L'équipe locale est bien armée. Les nouveaux joueurs ont déjà assuré quelques rencontres amicales, et l'entraîneur Krislack a connu quelques bonnes réactions. Cependant, il est encore trop juste pour parler des joueurs et disons tout simplement que le jeune et dynamique président Queyrel a essayé de surmonter les quelques difficultés afin de présenter une équipe digne de notre cité.

—o—

RUGBY

Dans le courant de la dernière saison, le rugby Sisteronnais a bien défendu ses couleurs et les résultats sont là pour affirmer.

Où en est le rugby pour la prochaine saison ? Les équipes ont repris depuis quelques jours l'entraînement et l'on peut dire même que ce sport a gagné de nombreux adeptes et les nouveaux venus vont partager la joie de défendre les couleurs locales.

Ce sont donc des équipes jeunes et remaniées que le public va voir, sur le nouveau terrain de Beaulieu, évoluer d'agréable façon. Des rencontres importantes vont se jouer, puisque l'équipe Sisteronnaise est rentrée en division d'honneur.

—o—

LES BOULES

A partir de demain dimanche 11 septembre, « La Boule Sisteronnaise » organise, avec 200.000 anciens francs de prix, son grand concours de pétanque, 3 joueurs, 2 boules, manifestation qui se déroulera place de la République et ouverte à tous.

Ce concours de pétanque doit attirer un grand nombre de joueurs et le public intéressé par ce sport viendra applaudir comme il se doit les meilleures phases de jeu.

Une consolante viendra encourager les perdants de la première partie et contribuera également au succès de cette manifestation bouliste.

Se faire inscrire dès à présent, au Bar Léon, Tél. 1.50, siège de « La Boule Sisteronnaise ».

AMICALE DES ANCIENS MARINS DE SISTERON ET SA REGION

Les amicalistes et leurs familles qui désirent se rendre au rassemblement des anciens marins à Manosque, le dimanche 25 septembre, sont priés de se faire inscrire chez M. Gravier, Tél. 4.45 à Sisteron, ou chez le président Jullian, Sisteron, avant le 14 septembre.

Le départ aura lieu le dimanche 25 septembre à 9 heures, devant la mairie — Le prix du repas est fixé à 19 F. 50.

Au cours du rassemblement, les médailles seront remises aux récipiendaires par M. le contre amiral Eynaud de Fay et les diplômes par M. Pierre Bouvet, président d'honneur de l'A.F.A.M.A.C.

Rendez-vous à tous pour le dimanche 25 septembre.

Le Président.

Mme AUTRIC
PEDICURE MEDICAL
5, Rue Jeu de Paume — DIGNE
Téléphone 35
recevra sa clientèle
le Lundi 12 Septembre
et le Lundi 10 Octobre
HOTEL DES ACACIAS
Soulagement immédiat sans douleur
Cors, Durillons, Ongles incarnés, etc.

CHRONIQUE MUTUALISTE

La Commission administrative de la Mutuelle des Travailleurs avait envisagé un programme destiné à multiplier les avantages des Mutualistes.

Parmi les projets envisagés, une question concernait les réductions que pourraient accorder les commerçants Sisteronnais à leurs clients mutualistes.

Conformément à ce projet, les membres du bureau ont donc contacté individuellement la plupart des commerçants de notre ville. La majorité de ceux-ci ont d'ailleurs répondu favorablement.

Vous trouverez ci-dessous la liste de ces commerçants ainsi que les réductions qu'ils peuvent vous consentir.

Il est bien évident que cette réduction ne pourra être accordée que lors des achats d'un montant au moins supérieurs à 10 francs et que d'autre part, la carte de la Mutuelle des Travailleurs sera exigée ainsi qu'une carte d'identité.

Ceci dit, il nous reste à remercier les commerçants qui ont bien voulu consentir une remise spéciale aux membres de notre Mutuelle.

Voici la liste des commerçants et le rabais consenti :

Bouisson Meubles : 5 o/o avec facilités.

Meubles Sisteronnais : 5 o/o avec facilités.

Jourdan (Appareils Ménagers, Radio) : 5 o/o.

Tardif (Appareils Ménagers) : 10 o/o.

Latil (Appareils Ménagers, Radio, Electricité) : 5 o/o.

Richaud (Appareils Ménagers, Radio, Electricité) : 5 o/o.

Ranucci (Appareils Ménagers, Radio, Electricité) : 5 o/o.

Rovello (Appareils Ménagers) : 5 o/o.

Rolland (Electricité) : de 3 à 10 o/o selon les articles.

Toréano : de 5 à 7 o/o selon les articles.

Bazar Parisien : 5 o/o.

Martinet (Confection) : 5 o/o.

Bartex : de 5 à 15 o/o selon l'importance de l'achat et la qualité de la marchandise.

Vernet (Tissus) : 5 o/o.

Dans un cadre moderne
et accueillant
Un choix incomparable
de belles chaussures
AU NOUVEAU MAGASIN
SELECTION
11, rue de Provence

LA MOTTE DU CAIRE

A la suite d'une réunion extraordinaire du Conseil municipal de La Motte du Caire, M. André Massot a été élu au premier tour de scrutin premier adjoint au maire, en remplacement de M. Louis Lagarde, démissionnaire.

Rentrée
des Classes
LES ETABLISSEMENTS
BARTEX
Vous offrent tous les articles
de rentrée des classes
Trousseau complet
pour pensionnaires
Tous nos articles sont dans des
qualités et marques du 1er choix
et à des prix très étudiés
La Maison BARTEX
comme toujours vous donnera
entière satisfaction
BARTEX
22, rue Droite — SISTERON
La Maison de Confiance
de toute la région
ENTREE LIBRE

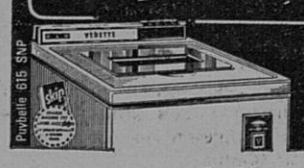
Agence
« L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
CHATEAU-ARNOUX (B.-A.)
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

CAMAU
DIGNE SISTERON SAINT-AUBAN
Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre
une excellente cuisine
aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

CHARBONS — MAZOUT — TRANSPORTS
Ancienne Maison JOUVE
R. RETTUGA, successeur
5, Rue Mercerie, 5
SISTERON —————— Tél. 43
POUR PROFITER DES PRIX D'ETE
ACHETEZ DES MAINTENANT

votre linge mérite une
VEDETTE

DIFFUSION 5 1319 F
PROMOTION 5 1469 F
220 V. DÉPART USINE + T.L.
En vente chez : Albert LATIL
Télévision — Avenue Paul Arène — SISTERON

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

CABINET IMMOBILIER DES PLANTIERS
Jean JAME
Les Plantiers — SISTERON — Rue de Provence
Tél. 4.17 Tél. 4.43
Toutes Transactions
Immobilières, Commerciales, Industrielles
Expertises Immobilières et Commerciales
en vue d'achat, vente, succession, déclaration fiscale.
Contentieux — Fiscalité — Tous Conseils.

RADIO — TELEVISION — ELECTRICITE
" La Maison des Ondes "
LOUIS DELMAS
21, Rue Droite, 21 — SISTERON

Installation Electrique
Force et Lumière
Industrielle et Domestique
—o—
Henri PESCE
65, Rue Droite, 65
—— 04 - SISTERON ——
—o—
Devis gratuit sur demande

© VILLE DE SISTERON

LE PLUS JOLI CHOIX DE
Robes de Mariées
de la plus simple à la plus élégante
PRET A PORTER DAMES - HOMMES
VERNET-ORLY
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de Dépannage Agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à Laver LINCOLN - THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par Air Chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Payement Vente à Crédit
— Prêts Allocations Familiales —

Faites escale chez Bayard
La nouvelle collection de costumes et ensembles BAYARD ESTIVAL vient d'arriver.
Vous ferez le plein d'idées neuves pour votre élégance "plein soleil".
Vous survolerez des rayons entiers de costumes et d'ensembles aussi racés que légers.
Vous serez assisté d'un homme de goût et d'expérience: le spécialiste-habilleur BAYARD.
Plein-Été: ESCALE BAYARD ESTIVAL CHEZ:
Raoul COLOMB
SISTERON

L'Auto-Ecole JUFFARD
porte à votre connaissance l'ouverture de son
NOUVEAU BUREAU
Rue Deleuze (Place de l'Eglise)
SISTERON ——— Tél. 4.58
Permis toutes catégories

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
Avenue Paul Arène — SISTERON — Allo: 3.36
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON RADIALVA
GRUNDIG
Machines à Laver : VEDETTE

SIMCA Automobiles
1500 — 1300 — 1000 — Break
A. BRUN, Agence agréée
GARAGE DU DAUPHINE — Tél. 26
Réparation
Tôlerie
Peinture
Vente neuf — Occasion
Grand choix véhicules occasion toutes marques
Matériel révisé
Vente à Crédit

Vous qui recherchez La Qualité et le Confort
MEUBLEZ-VOUS aux **Meubles BOUISSON**
SISTERON — Tél. 24
10, Rue Saunerie
SAINT-AUBAN — Tél. 62
Place Péchiney et Boulevard Lacroix
Sur 3 étages d'Exposition vous trouverez tous les mobiliers - tous les styles
Toutes les Grandes "MARQUES" de CANAPÉS - SALONS - RANGEMENTS
PRIX EXCEPTIONNELS SUR TOUS NOS MODELES
Service après-vente - Garantie - Crédit sur Mesure
RIEN NE VAUDRA VOTRE VISITE SUR PLACE!

RIBIERS

La petite commune voisine et amie de Ribiers, célèbrera sa fête patronale à partir d'aujourd'hui samedi. Le programme adopté montrera aux habitants et aux visiteurs, l'ambiance et la joie qui présideront toutes les manifestations.

Voici le programme :

Fête patronale des 10, 11, 12 et 13 septembre 1966 — Bals : samedi 10 en soirée, dimanche 11 en matinée et soirée, lundi 12 en matinée et soirée, mardi 13 en soirée, avec l'orchestre « Les Compagnons de la Danse », avec le chanteur-compositeur Aimé Favier.

Concours de boules : lundi 12, à 15 heures précises, tirage du concours de pétanque, 500 francs de prix plus les mises, fixées à 15 francs par équipe de 3 joueurs. Après les premières parties, concours complémentaire, 150 francs de prix plus les mises. Mardi 13, à 14 h. 30, concours de dames, 50 francs de prix. Mardi 13, à 9 heures précises, concours à la longue, 500 francs de prix plus les mises, fixées à 15 francs par équipe de 3 joueurs. Concours complémentaire à la longue, 150 francs de prix plus les mises. Concours de benjamins, à 15 heures, 50 francs de prix.

Dimanche 11 septembre, à 16 h. 30, concert avec la musique de Laragne. Lundi 12 septembre, à 21 heures, feu d'artifice avec le concours de la musique de Laragne. Mardi 13 septembre, en soirée, concours de belote, 50 francs de prix.

DONS

M. Landry, du magasin « Chifonnette », rue Droite à Sisteron, a fait don de la somme de 30 francs au bureau d'Aide Sociale.

A l'occasion du mariage de M. Guy Taillandier et de Mlle Claudette Mourenas, il a été fait don de la somme de 40 francs à répartir en parts égales entre la Société de boules « Les Boulistes de la Citadelle », le Sou des écoles laïques, les Vieux de l'hôpital-hospice, le Goûter des vieux.

Les jeunes époux Denis Ropero et Jeannine Collombon ont également fait don de la somme de 50 francs por les petits orphelins de l'hopital de Sisteron.

A l'occasion du mariage Daniel Vidal et Nicole Chastillon, il a été fait don de la somme de 20 francs pour le Ski-Club Sisteronnais, 20 Frs pour le Sisteron-Vélo, 20 Frs pour les Vieux de l'hôpital, 20 Frs pour les pompiers, 10 Frs pour La Boule Sisteronnaise, 10 Frs pour Les Boulistes de la Citadelle, 20 Frs pour l'A.T.M.

A l'occasion du mariage de Gilbert Blanc et Michèle Lagarde, il a été fait don de la somme de 15 Frs pour Les Touristes des Alpes, 15 Frs pour le Quadrille Sisteronnais, 20 Frs pour les Vieux de l'hôpital.

A l'occasion du mariage de M. Saury avec Mlle Vanni, il a été versé la somme de 100 francs à répartir en des écoles, le Goûter des vieux, le parts égales entre la Société du Sou Foyer des enfants de l'hospice, les sapeurs-pompiers, le Comité de la Croix-Rouge Française.

A tous ces généreux donateurs, nous adressons nos sincères remerciements et présentons nos meilleurs vœux de bonheur.

MARIAGE

On nous fait par du mariage, qui sera célébré lundi prochain, de M. Jean-Claude Fauque, neveu de M. Elie Fauque, Maire et Conseiller général, avec Mlle Geneviève Pinheiro, fille de M. Camille Pinheiro, bottier, et de Mme, sage-femme à Sisteron.

En cette heureuse circonstance, nous adressons aux jeunes époux, nos félicitations.

ETAT-CIVIL

du 2 au 8 Septembre 1966

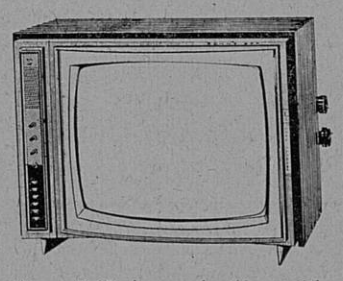
NAISSANCES — Patrick Philippe, fils de Ziane Hebidi, briquetier à Eyguians — François André, fils d'André Megel, professeur à Saintes — Laurent Jean-Marie, fils de Léon Baille, exploitant agricole à Salignac — Christine Huguette, fille d'Albert Roche, exploitant agricole à Vaumeilh — Cristelle Claude Louise, fille d'Albert Barugola, employé S.N.C.F. à Château-Arnoux.

PUBLICATIONS DE MARIAGES — Jean-Claude Fauque, employé d'usine et Geneviève Georgette Louise Pinheiro, employée de commerce — Laurent Marie de Montis, ajusteur à Château-Arnoux et Marie-Thérèse Cabanès, sans profession — Albert Rei, maçon, et Denise Rose Gilberte Latil, aide de laboratoire, domiciliés à Sisteron — André Julien Bonnet, domicilié à Saint-Auban et Josette Jeanne Grinda, domiciliée à Sisteron — Jean-Louis Reynier Montlaux, peintre en bâtiments, domicilié à Sisteron, et Hélène Claire Aimée Fayee, employée, domiciliée à Banon.

MARIAGES — Daniel Emile Jean Vidal, attaché de direction à Lyon, et Nicole Aima Gabrielle Chastillon, étudiante, domiciliée à Sisteron.

DECES — Emma Rose Julie Arnaux, veuve Bernard, âgée de 77 ans, avenue Jean-Jaurès — Jean Marie François Rey, âgé de 66 ans, avenue du Lac.

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
Superbe cadeau à tout acheteur



Modèles 1967 écran de 59 et 65 cm.
15 modèles différents en magasin
Grand écran : 1.395 F.
Reprise des anciens modèles ———
Téléviseurs d'occasion — Location
RICHAUD Georges
Technicien Diplômé E.T.N.
Av. P. Arène - SISTERON - Tél. 3.62
Facilité de Paiement - Vente à Crédit
Service après vente assuré

AVIS DE LA MAIRIE

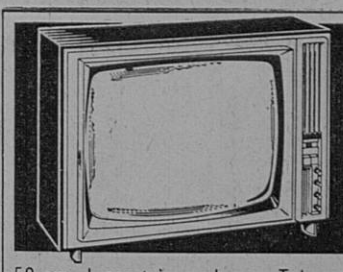
Les personnes désignées ci-dessous sont priées de se présenter au secrétariat de la mairie pour y retirer une pièce les concernant : Chignac Michel, Cluttier Marcel, De Bray Xavier, Laugier André, Maffren Alain, Martin Paul, Reynier Jean, Monthaye Bernard, Rolland Francis.

LA COUPE DES ALPES

Les 43 concurrents de la Coupe des Alpes automobile, sont passés mercredi de cette semaine, vers 14 h. 30, au contrôle du pont de la Baume, venant du Col de Fontbelle, Authon et Saint-Geniez, et se dirigeant sur Noyers-sur-Jabron, par la route du Signavous.

Cette manifestation sportive avait attiré une nombreuse assistance dans le charmant faubourg et les concurrents ont été très félicités et applaudis.

Pour LOUER
Pour VENDRE
Pour ACHETER
Faites une annonce dans
« SISTERON - JOURNAL »



59 cm Ligne très moderne Tube-image Vision Directe
et un choix de 11 modèles à partir de 1345 F + t. t.
VENTE ET DEMONSTRATION :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON
Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies
Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
Style et Rustique
Meubles métalliques de bureau
Cuisines - Canapés-lit BIPLEX
Literie MATLASSOR
ooo
57, rue Droite - SISTERON - Tél. 93
ooo
Facilité de paiement par crédit
——— Confort S.O.F.I.N.C.O. ———
Assurance Vie - Invalidité - Maladie

VELOSOLEX
S
3300
frein tambour
ligne moderne
selle grand confort
phare rectangulaire
373 F +T

GARAGE **Paul ALBERT**
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération - Tél. 195 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

clarville

la technique des constructeurs de la 2ème chaîne

technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil

en vente chez :

RANUCCI, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes

Truites vivantes Poisson congelé

La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT

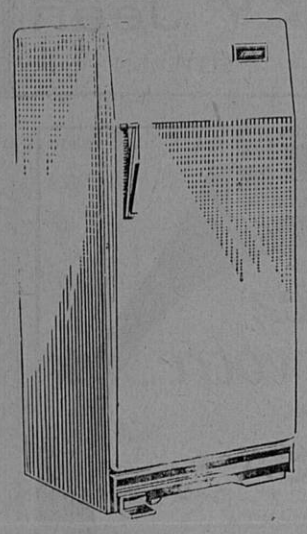
Retenez cette adresse

LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS

Ets Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades, SISTERON

GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN



ELECTRICITE GENERALE

ELECTRO-MENAGER

LUSTRERIE

CHAUFFAGE MAZOUT

Travail soigné

Crédit très important sur tous appareils

Henri ROLLAND

Installateur

23, Rue Saunerie

Tél. 3.42 — SISTERON

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Ménage
Camping — Laines du Pingouin — Revêtement du Sol — Maroquinerie — Rideaux, etc...

Grand Bazar Parisien

17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53

——— ENTREE LIBRE ———

AUTO-ECOLE LATIL

Place de la République — SISTERON — Tél. 2.47

Met à votre disposition :

R 8 — 2 CV. — Dauphine — Simca 1000 et 1300 Camion

Cours de Code tous les mercredi soir à 19 heures

Claude ANDRÉ

« Financier - Assureur - Conseil »

AGENCE GENERALE

« LA FEDERATION CONTINENTALE »

et

« LA NORDSTERN »

Décès - Vie - Maladie - Retraite - Incendie
Automobile - Divers - Placements Financiers
Crédits

Reçoit le matin et sur rendez-vous Télé : 2.14

Bloc A 2 Av. Paul Arène 04 - SISTERON

Faites vos achats

chez **MAMAN-BÉBÉ**

4, rue Mercerie — SISTERON

et demandez votre CARTE DE FIDELITE qui vous sera remise

REMISE 5 o/o

POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS

Cette CARTE donne droit à la REMISE DE 5 o/o dans les 200 Magasins « MAMAN-BEBE »

pour vos vacances **Hôtel du Rocher**

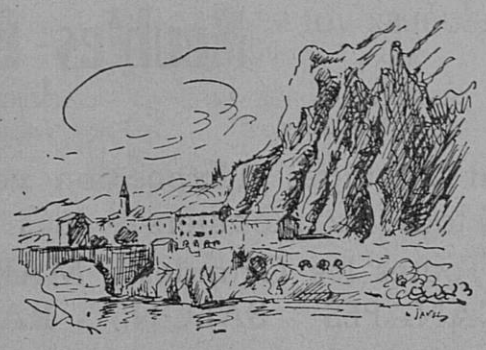
Rive Gauche de la Durance

SISTERON

Tél. 2.56

oo

Ouvert Toute la Nuit



Etude de Me DUCORD
Notaire à BARCELONNETTE

—o—

Société " LE LOUP GAROU "

Société à Responsabilité Limitée
Au Capital de 10.000 Frs
Porté à 110.000 Frs

Siège Social :

PRA-LOUP - UVERNET (B.-A.)

Registre du Commerce No 65 B 13

—o—

D'un acte reçu par Me Gaston BAYLE, gérant l'étude de Me Guy DUCORD, Notaire à BARCELONNETTE, le 13 Août 1966, enregistré à BARCELONNETTE, le 22 Août 1966, Folio 73, No 138/6 aux droits de 1.000 Francs ;

Il appert notamment que :

Le capital social qui s'élevait à DIX MILLE FRANCS, divisé en CENT parts sociales numérotées de UN à CENT, d'un montant nominal chacune de CENT FRANCS, a fait l'objet d'une augmentation de capital de CENT MILLE FRANCS pour le porter à CENT DIX MILLE FRANCS, par voie de création de MILLE parts sociales nouvelles, numérotées de CENT UN à MILLE CENT, d'un montant nominal chacune de CENT Francs, entièrement souscrites, intégralement libérées, par compensation avec des créances liquides et exigibles sur la Société ;

Et que l'article 7 des statuts, relatif au capital social, a été modifié en conséquence de l'augmentation de capital précitée.

Deux expéditions dudit acte ont été déposées au Greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE, le 29 Août 1966, No 42.

Pour extrait et mention :
Signé : Me BAYLE.

Toutes les chaussures de travail, bottes caoutchouc, Pantoufles, chaussures classiques.

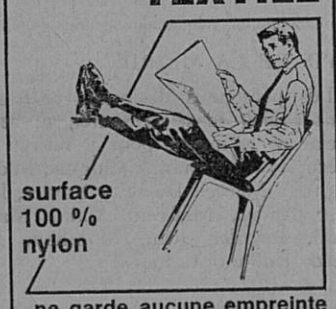
UN GRAND CHOIX dans les meilleures marques

chez **JULIEN**

3, rue Saunerie

ET TOUJOURS DES PRIX IMBATTABLES

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE



surface 100 % nylon

ne garde aucune empreinte

tapisom SOMMER

A ESCULIER

Entrepreneur agréé

55, rue Droite — SISTERON

Téléphone : 4

ooo

Toutes les marques de dalles, tapis plastiques linoléum et caoutchouc, revêtement mural, moquette laine et synthétique, portes et cloisons accordéon.

Nombreuses références.

Devis gratuits.

S'adresser à la PARFUMERIE Ou Téléphoner au 4.

Petites Annonces

CHERCHE dame ou jeune fille pour garder enfants centre ville, maximum 6 heures par jour. — S'adresser Madame Mouthier, bureau de Poste.

—o—

Madame DELESTAING, masseuse kinésithérapeute, informe sa clientèle que son cabinet est transféré 6, place Docteur Robert, ancien cabinet du Dr Piques.

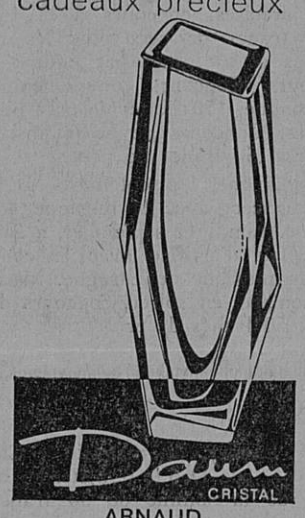
—o—

ACHETE appartement ou maison centre ville — S'adresser au bureau du journal.

—o—

CHERCHE bonne à tout faire, logée et nourrie temps complet, chez M. et Mme Godard, quartier Bas-St-Pierre, Peipin — Se présenter à partir du 13 septembre prochain à la Résidence Jean des Figues — Tél. 2.51 — Sisteron.

cadeaux précieux



Daum CRISTAL

ARNAUD
"Le Coffret"
Rue Droite
SISTERON

INDISPENSABLE

Si vous êtes candidat ou non aux jeux et concours sportifs amateurs de résultats (palmarès, statistiques, records, biographies, événements et drames du sport, etc...), vous devez posséder la collection complète de TOUS LES SPORTS. Réunis sous couverture en couleurs, les Nos de SPORT-MONDIAL du No 1 (Janvier 56) au No 111. Cette véritable encyclopédie sportive vous donne en particulier des reportages, des enquêtes avec les meilleures signatures (sous la direction de Jean Dumas), les portraits des champions que vous aimez, une abondante documentation, les résultats de tous les sports. 60 ANS DE SPORTS. L'histoire anecdotique du sport français depuis 1900. L'historique et le palmarès des JEUX OLYMPIQUES, les résultats complets des J.O. de Melbourne, Rome et Tokio. Le bréviaire du sportif moderne (biographie des champions actuels de tous les sports par ordre alphabétique), etc...

SPORT-MONDIAL dispose encore de quelques collections complètes du No 1 au No 20, soit 20 volumes à 4 Frs l'exemplaire, pesant plus de 10 kilos.

Envoi par poste de la collection complète ou fractionnée (joindre en plus 0,50 F. par album) dès réception du mandat ou virement au compte courant postal 13914-58 Paris de Sport-Mondial, 5, rue Chapon, Paris (IIIe).

L'album TOUS LES SPORTS, No 20 (250 articles, 300 photos), (couverture illustrée : Jacques Anquetil), en vente partout 4 Frs.

A défaut, envoi par poste contre 4 F. 50 en timbres à SPORT-MONDIAL.

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Agence de Haute-Provence

Jean-Charles RICHAUD

Assurances toutes branches — Villa « Bagatelle » Avenue Jean-Jaurès — Crédit Automobile Matériels

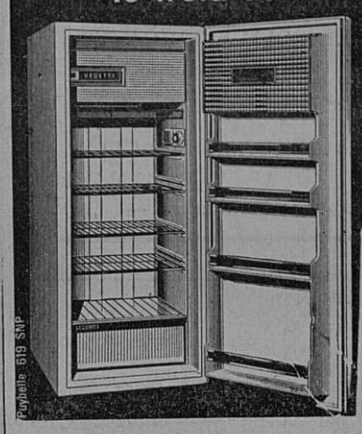
SISTERON — Tél. 2.25

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

offrez-vous le froid

VEDETTE

le froid aux 6 qualités



FROID RAPIDE
FROID RÉGULIER
FROID ÉCONOMIQUE
FROID ÉTAGE
FROID PROTÈGE
FROID CONSERVE
parfaitement

A. LATIL

Avenue Paul Arène

SISTERON

Allo : 3.36

PROFITEZ ENCORE DE NOS PRIX D'HIVER

BAGUES DE FIANÇAILLES...

MEDAILLES D'AMOUR...

De Marta

53, rue Droite — SISTERON

LITERIE DES ARCADES

Paul DAVIN

Meubles d'ensemble
Landaus — Mobiliers d'Enfants
Grand choix de Rideaux
Téléphone : 3.77

Tête diamant - Technique nouvelle - "Tout transistors"
Fonctionnant sur secteur - 4 vitesses.
et un choix de 12 modèles à partir de 159 F + t.l.

VENTE ET DEMONSTRATIONS

Marceau SCALA

Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Garage Moderne "

Route de Marseille - SISTERON

Téléphone : 3.17

J. GALLÉGO

SIMCA INDUSTRIES

Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine

ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON